


STEP 2 答え合わせ 5分

Track 04 をもう一度聞き、下線部を参照して答え合わせをしましょう。訳も参照してください。丸数字の箇所は [今月のルール] で解説します。

Barack Obama: It's a lesson our two peoples learn every day, in the most ordinary of ways — whether it's Americans studying in Tokyo, young Japanese studying ^①across America; scientists ^②from our two nations together ^③unraveling the mysteries of cancer, or combating climate change, ^④exploring the stars. It's a baseball player like ^⑤Ichiro lighting up a stadium in Miami, buoyed by the shared ^⑥pride of two peoples, both American and Japanese, united in peace and friendship.

訳 バラク・オバマ: この教訓は、両国の人々が日々、最もありふれたやり方で学んでいます——それは、東京で勉強しているアメリカ人であり、アメリカ各地で勉強している若い日本人です。共にがんの謎を解き明かそうとし、あるいは地球温暖化 (の防止) に取り組み、あるいは星を探索している、両国出身の科学者たちです。マイアミのスタジアムを沸き立たせているのはイチローのような野球選手であり、彼はアメリカと日本の、平和と友情で結び付けられた両国民が共有する誇りによって支えられているのです。

[今月のルール] [r] と [l] の聞き分け
[応用編]
子音 + [r] の組み合わせに注目

この音声は昨年末、オバマ前大統領が安倍首相と共に真珠湾を訪問し、太平洋戦争の発端となった真珠湾攻撃での犠牲者を慰霊した際の演説の一部だ。③ unraveling は、アクセントのある -ra- [ræ] を、舌をどこにも当てないよう、口を左右に思い切り引いて発音しよう。-veling は、その勢いのまま前歯で下唇に軽く触れて「ヴリン」。-vel- [vɪ] に母音は入らない。よく聞いて、発音練習してみよう。① across は [k] + [r]、② from は [f] + [r]、⑥ pride は [p] + [r] で2つの子音が連続している。いずれも間に「ウ」の音を入れないこと。④ exploring は、-plor- で [l] から [r] へ、舌を滑らかに移行しよう。

なお、大リーガーのイチロー (⑤ Ichiro) という日本人名が英語で発音されると、意外と分かりづらい。文脈からも想像しよう。


● EJ で聞こう!

このコーナーで耳慣らしをした後、EJ の「Mystery Speakers」に挑戦し、余裕がある方は、ディクテーションをするのもよいでしょう。毎月、1つずつ音声現象を学んでいけば、「Tea Time Talk」も、徐々に聞き取りが易くなるはず。また、[今月のルール] がどこに現れるか、スクリプトに印を付け、自分でも発音してみましょう。

● オンライン英会話を使ってみよう!

基本編・応用編を全て学習し終えたら、「アルクオンライン英会話」(詳細は p. 070) で、[今月のルール] に沿って自分でも発音できるかどうか、応用編の英文を使って練習してみましょう。